



Assemblée générale

Distr.
LIMITÉE

A/50/L.36
29 novembre 1995
FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

Cinquantième session
Point 96 c) de l'ordre du jour

ENVIRONNEMENT ET DÉVELOPPEMENT DURABLE : UTILISATION
DURABLE ET CONSERVATION DES RESSOURCES BIOLOGIQUES
MARINES EN HAUTE MER

Australie, Canada, Chili, États-Unis d'Amérique, Fidji,
Grenade, îles Marshall, Indonésie, Israël, Malaisie,
Mauritanie, Nouvelle-Zélande, Pérou, Samoa, Singapour,
Trinité-et-Tobago et Uruguay : projet de résolution

La pêche hauturière au grand filet dérivant et ses
effets sur les ressources biologiques des mers et
des océans; la pêche non autorisée dans les zones
relevant de la juridiction nationale et ses effets
sur les ressources biologiques marines des océans
et des mers de la planète; et prises accessoires et
déchets de la pêche et leur impact sur l'utilisation
des ressources biologiques marines du monde

L'Assemblée générale,

Réaffirmant ses résolutions 44/225 du 22 décembre 1989, 45/197 du 21 décembre 1990 et 46/215 du 20 décembre 1991, ainsi que ses décisions 47/443 du 22 décembre 1992, 48/445 du 21 décembre 1993 et 49/436 du 19 décembre 1994, concernant la pêche hauturière au grand filet dérivant et ses effets sur les ressources biologiques des mers et des océans,

Rappelant sa résolution 49/116 du 19 décembre 1994 concernant la pêche non autorisée dans les zones relevant de la juridiction nationale et ses effets sur les ressources biologiques marines des océans et des mers de la planète,

Rappelant également sa résolution 49/118 du 19 décembre 1994 concernant les prises accessoires et déchets de la pêche et leur impact sur l'utilisation durable des ressources biologiques marines du monde,

Reconnaissant les efforts déployés par les organisations internationales et les membres de la communauté internationale pour réduire les prises accessoires et les déchets dans les opérations de pêche,

Consciente de la nécessité de promouvoir et de faciliter la coopération internationale, en particulier aux échelons régional et sous-régional, afin d'assurer l'exploitation et l'utilisation durable des ressources biologiques marines des mers et des océans, conformément à la présente résolution,

Notant que l'Accord aux fins de l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1992 relatives à la conservation et à la gestion des stocks de poissons dont les déplacements s'effectuent tant à l'intérieur qu'au-delà de zones économiques exclusives (stocks chevauchants) et de stocks de poissons grands migrateurs¹, adopté par la Conférence des Nations Unies sur les stocks chevauchants et les stocks de poissons grands migrateurs, dispose, au titre des principes généraux, que les États devront réduire au minimum la pollution, les déchets, les rejets, les captures, les engins perdus ou abandonnés, les captures d'espèces de poissons et autres non visées et l'impact sur les espèces associées ou dépendantes, en particulier les espèces menacées d'extinction, grâce à des mesures incluant, pour autant que possible, la mise au point et l'utilisation d'engins et de techniques de pêche sélectifs, sans danger pour l'environnement et d'un rapport coût-efficacité, et dispose en outre que les États devront prendre des mesures, et notamment adopter des règlements, à l'effet de veiller à ce que les navires battant leur pavillon ne pratiquent pas la pêche sans autorisation dans des zones relevant de la juridiction nationale d'autres États,

Notant également que l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture a adopté un code de conduite pour une pêche responsable, qui définit des principes et des normes mondiales de conduite aux fins de l'adoption de pratiques responsables de conservation, de gestion et d'exploitation des ressources halieutiques, notamment des directives concernant la pêche en haute mer et dans des zones relevant de la juridiction nationale d'autres États et la sélectivité des engins et des techniques de pêche, l'objectif étant de réduire les prises accessoires et les déchets,

Se déclarant profondément préoccupée par les effets néfastes de la pêche non autorisée dans les zones relevant de la juridiction nationale où s'effectue la majeure partie des prises mondiales, sur l'exploitation durable des ressources halieutiques mondiales comme sur la sécurité alimentaire et l'économie de nombreux États, en particulier des pays en développement,

Réaffirmant les droits et devoirs des États côtiers pour ce qui est de prendre des mesures de conservation et de gestion appropriées en ce qui concerne les ressources biologiques dans les zones relevant de leur juridiction nationale, conformément aux principes du droit international, tels qu'ils sont énoncés dans la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer,

¹ A/CONF.164/37; voir également A/50/550, annexe I.

Prenant acte des rapports du Secrétaire général sur la pêche hauturière au grand filet dérivant et ses effets sur les ressources biologiques des mers et des océans² et la pêche non autorisée dans les zones relevant de la juridiction nationale et ses effets sur les ressources biologiques marines des mers et des océans de la planète³,

Prenant acte également du rapport de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture sur les prises accessoires et les déchets de la pêche et leur impact sur l'utilisation durable des ressources biologiques marines du monde⁴,

Accueillant avec satisfaction les mesures prises et les progrès réalisés par les membres de la communauté internationale, les organisations internationales et les organisations d'intégration économique régionale pour appliquer et soutenir les objectifs de la résolution 46/215,

Se déclarant vivement préoccupée par le fait que des activités incompatibles avec les dispositions de la résolution 46/215 et des opérations de pêche non autorisées incompatibles avec les dispositions de la résolution 49/116 continuent d'être signalées,

1. Réaffirme l'importance qu'elle attache au respect de sa résolution 46/215, et en particulier des dispositions de cette résolution qui demandent qu'un moratoire général sur la pêche hauturière au grand filet pélagique dérivant soit pleinement appliqué dans tous les océans et dans toutes les mers du globe, y compris les mers fermées et semi-fermées;

2. Prie instamment toutes les autorités des membres de la communauté internationale de mieux veiller au respect intégral de la résolution 46/215 et d'appliquer des sanctions appropriées, conformément aux obligations qui leur incombent en vertu du droit international, à ceux qui contreviennent aux dispositions de cette résolution;

3. Demande aux États de veiller, par des mesures appropriées, conformément aux obligations qui leur incombent en vertu du droit international découlant de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer et de la résolution 49/116, à ce qu'aucun bâtiment de pêche battant leur pavillon national n'opère dans les zones relevant de la juridiction nationale d'autres États s'il n'y a pas été dûment autorisé par les autorités compétentes de l'État ou des États côtiers concernés; les opérations de pêche autorisées devraient être effectuées conformément aux conditions énoncées dans le permis délivré;

4. Engage instamment les États, les organisations internationales compétentes et les organismes et accords régionaux et sous-régionaux de gestion des ressources halieutiques de prendre les dispositions voulues pour adopter des

² A/50/553.

³ A/50/549.

⁴ A/50/552, annexe.

politiques, appliquer des mesures, recueillir et échanger des données et mettre au point des techniques pour réduire les prises accessoires, les déchets de la pêche et les pertes après capture, conformément au droit international et aux instruments internationaux pertinents, y compris le Code de conduite pour une pêche responsable;

5. Demande aux organisations d'aide au développement d'appuyer à titre prioritaire, notamment grâce à une assistance financière ou technique, les efforts déployés par les États côtiers en développement, en particulier les pays les moins avancés et les petits pays insulaires en développement, pour améliorer l'observation et le contrôle des activités de pêche et l'application des règlements y afférents;

6. Prie le Secrétaire général de porter la présente résolution à l'attention de tous les membres de la communauté internationale, des organisations intergouvernementales compétentes, des organisations et organismes du système des Nations Unies, des organismes régionaux et sous-régionaux de gestion des ressources halieutiques, ainsi que des organisations non gouvernementales intéressées, et les invite à communiquer au Secrétaire général des informations pertinentes concernant l'application de la présente résolution;

7. Prie également le Secrétaire général de veiller à ce que la présentation de rapports sur les principales activités et principaux instruments relatifs à la pêche soit bien coordonnée, que les doubles emplois en matière d'activités et de rapports soient réduits au minimum et que les études scientifiques et techniques sur la question soient diffusées auprès de la communauté internationale, et invite les institutions spécialisées compétentes, notamment l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, ainsi que les organismes et accords halieutiques régionaux et sous-régionaux à coopérer avec le Secrétaire général à cette fin;

8. Prie en outre le Secrétaire général de lui présenter, à sa cinquante et unième session, un rapport sur l'évolution de la situation en ce qui concerne l'application de ses résolutions 46/215, 49/116 et 49/118, compte tenu des informations communiquées par les États, les institutions spécialisées compétentes, en particulier l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, et les autres organes, organismes et programmes compétents du système des Nations Unies, les organismes et accords régionaux et sous-régionaux ainsi que d'autres organisations intergouvernementales et non gouvernementales compétentes;

9. Décide d'inscrire à l'ordre du jour provisoire de sa cinquante et unième session, au titre du point intitulé "Droit de la mer", un point subsidiaire intitulé "La pêche hauturière au grand filet dérivant et ses effets sur les ressources biologiques des mers et des océans; la pêche non autorisée dans les zones relevant de la juridiction nationale et ses effets sur les ressources biologiques marines des mers et des océans de la planète; et prises accessoires et déchets de la pêche et leur impact sur l'utilisation durable des ressources biologiques marines du monde".